



大会

Distr.: General  
28 September 2015  
Chinese  
Original: English

人权理事会  
第三十届会议  
议程项目 2

联合国人权事务高级专员的年度报告以及  
高级专员办事处和秘书长的报告

## 斯里兰卡常驻联合国日内瓦办事处和瑞士其他国际组织代表团 2015 年 9 月 16 日致联合国人权事务高级专员办事处的普通照会

斯里兰卡民主社会主义共和国常驻联合国日内瓦办事处及瑞士其他国际组织代表团向联合国人权事务高级专员办事处（人权高专办）致意，同时提及常驻代表团 2015 年 9 月 15 日第 279/2015 号普通照会，并谨要求将此普通照会和斯里兰卡政府的评论（见附件）\* 作为人权理事会第三十届会议文件分发，并与人权事务高级专员办事处关于斯里兰卡的报告（A/HRC/30/61）和人权高专办关于斯里兰卡的调查一起张贴（见 A/HRC/30/CRP.2）。

\* 附件不译，原文照发。



*[English only]*

**Comments of the Government of Sri Lanka on the report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights (OHCHR) (A/HRC/30/61) and the OHCHR investigation on Sri Lanka (A/HRC/30/CRP.2)**

The Government of Sri Lanka,

- Takes note of the Report of the Office of the High Commissioner for Human Rights (A/HRC/30/61), and the recommendations made by the High Commissioner.
- Is pleased and encouraged by the High Commissioner's recognition of the efforts of the new Government since the Presidential election of 8 January 2015 in dealing with issues of concern for the people of Sri Lanka relating to human rights, rule of law, governance, justice, institutional and legal reform and reconciliation.
- Appreciates the due recognition given to the Government's constructive engagement with the High Commissioner and OHCHR aimed at addressing post-conflict issues that impact on achieving reconciliation.
- Remains firm in its conviction to take all possible measures to ensure non-recurrence in keeping with the mandate given by the people of the country twice this year, 2015, at the Presidential election in January and the Parliamentary election in August.
- Will ensure dialogue and wide consultations with all stakeholders especially the victims of conflict, communities, political parties, civil society representatives, the military as well as the High Commissioner and his Office, bilateral partners, and other international organisations in putting in place mechanisms and measures that will facilitate the right to know, right to justice, reparations and guaranteeing non-recurrence with the aim of achieving reconciliation and durable peace to ensure long-term progress of all her citizens.
- Takes note also of the Report of the OHCHR Investigation on Sri Lanka (OISL), recognises fully that this Report represents a human rights investigation and not a criminal investigation, and will ensure that its content as well as recommendations receive due attention of the relevant authorities including the new mechanisms that are envisaged to be set up.
- Remains open to continuing its engagement with the High Commissioner and his Office as well as the systems and procedures of the Human Rights Council, aimed at taking steps to safeguard and uphold the human rights of all her citizens.